

**TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM
TỔNG CÔNG TY KHÍ VIỆT NAM-CTCP**



**BÁO CÁO TÀI CHÍNH
HỢP NHẤT
9 THÁNG ĐẦU NĂM 2012**



TỔNG CÔNG TY KHÍ VIỆT NAM -CTCP

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2012

TÀI SẢN	30/09/2012	31/12/2011
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)	25,071,806,567,740	19,228,454,339,267
I. Tiền	12,393,664,541,779	10,045,200,208,018
1. Tiền	1,907,094,541,779	2,469,909,918,705
2. Các khoản tương đương tiền	10,486,570,000,000	7,575,290,289,313
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	114,223,200,000	317,329,590,057
1. Đầu tư ngắn hạn	114,223,200,000	317,329,590,057
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	-	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	9,610,714,601,248	6,950,175,738,591
1. Phải thu khách hàng	8,448,164,845,291	5,848,359,560,410
2. Trả trước cho người bán	623,620,808,167	532,350,611,965
3. Phải thu nội bộ	-	-
5. Các khoản phải thu khác	546,220,268,856	576,915,982,111
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	(7,291,321,066)	(7,450,415,895)
IV. Hàng tồn kho	1,834,040,223,725	1,058,438,475,370
1. Hàng tồn kho	1,892,133,179,771	1,116,531,431,416
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	(58,092,956,046)	(58,092,956,046)
V. Tài sản ngắn hạn khác	1,119,164,000,988	857,310,327,231
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	134,511,478,302	84,694,771,269
2. Thuế GTGT được khấu trừ	372,672,278,235	240,658,682,211
3. Các khoản khác phải thu Nhà nước	11,295,636,365	35,267,267,043
4. Tài sản ngắn hạn khác	600,684,608,086	496,689,606,708
B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200=220+250+260)	24,665,536,015,032	26,382,312,621,755
I. Các khoản phải thu dài hạn	310,965,000	4,271,313,000
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	-	-
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	-	-
3. Phải thu nội bộ dài hạn	-	-
4. Phải thu dài hạn khác	310,965,000	4,271,313,000
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	-	-
II. Tài sản cố định	20,693,403,107,997	21,690,932,957,816
1. Tài sản cố định hữu hình	15,835,364,547,275	16,880,391,593,443
- Nguyên giá	28,683,142,385,768	27,455,376,602,037
- Giá trị hao mòn lũy kế	(12,847,777,838,493)	(10,574,985,008,594)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	182,923,405,082	217,309,123,704
- Nguyên giá	233,414,964,033	233,362,226,977
- Giá trị hao mòn lũy kế	(50,491,558,951)	(16,053,103,273)
3. Tài sản cố định vô hình	274,073,129,588	266,163,593,071
- Nguyên giá	290,957,212,951	277,339,154,931
- Giá trị hao mòn lũy kế	(16,884,083,363)	(11,175,561,860)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	4,401,042,026,052	4,327,068,647,598
III. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	895,307,569,411	990,464,441,887
1. Đầu tư vào công ty con	-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	101,581,565,631	123,325,626,151
3. Đầu tư dài hạn khác	818,726,003,780	892,138,815,736
4. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn	(25,000,000,000)	(25,000,000,000)
IV. Tài sản dài hạn khác	2,369,300,298,305	3,004,578,986,357
1. Chi phí trả trước dài hạn	2,342,443,344,887	2,982,084,940,813
2. Tài sản thuê thu nhập hoãn lại	(2,017,330,650)	3,696,280,326
3. Tài sản dài hạn khác	28,874,284,068	18,797,765,218
V. Lợi thế thương mại	707,214,074,319	692,064,922,695
TỔNG TÀI SẢN (270=100+200)	49,737,342,582,772	45,610,766,961,022

NGUỒN VỐN	30/09/2012	31/12/2011
A. NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)	21,765,190,826,637	20,591,723,900,161
I. Nợ ngắn hạn	12,359,596,372,935	10,348,754,186,231
1. Vay và nợ ngắn hạn	2,035,800,279,034	2,866,904,584,313
2. Phải trả người bán	6,386,016,879,520	4,215,277,931,471
3. Người mua trả tiền trước	78,690,189,610	20,504,283,485
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	690,814,770,755	596,751,265,911
5. Phải trả người lao động	207,748,027,607	158,882,685,476
6. Chi phí phải trả	1,491,901,189,710	1,042,983,577,594
7. Phải trả nội bộ	48,762,780,054	45,128,506,078
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp khác	1,242,985,539,683	1,280,701,753,553
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	-	-
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	176,876,716,962	121,619,598,350
II. Nợ dài hạn	9,405,594,453,702	10,242,969,713,930
1. Phải trả dài hạn người bán	-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	44,264,383,269	44,264,383,269
3. Phải trả dài hạn khác	275,579,349,153	265,905,529,389
4. Vay và nợ dài hạn	7,763,495,591,750	8,149,810,808,499
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	3,076,086,274	3,137,375,655
7. Các khoản dự phòng dài hạn	-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	172,468,040,903	633,140,614,765
9. Quỹ PT KHCN	1,146,711,002,353	1,146,711,002,353
B. NGUỒN VỐN (400=410+430)	26,381,759,699,249	23,482,279,466,687
I. Vốn chủ sở hữu	26,379,138,071,589	23,480,353,215,187
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	18,950,000,000,000	18,950,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	-	-
3. Vốn khác của chủ sở hữu	11,200,180,895	30,966,515,289
4. Cổ phiếu quỹ	-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	(76,312,668,923)	(71,056,425,755)
7. Quỹ đầu tư phát triển	1,545,862,514,260	357,653,653,654
8. Quỹ dự phòng tài chính	464,437,260,396	456,640,566,558
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	140,335,064,940	214,429,579,255
10. Lợi nhuận chưa phân phối	5,343,615,720,021	3,541,719,326,186
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	-	-
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	2,621,627,660	1,926,251,500
2. Nguồn kinh phí sự nghiệp	645,000,000	-
3. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	1,976,627,660	1,926,251,500
C. LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ	1,590,392,056,886	1,536,763,594,174
TỔNG NGUỒN VỐN (440=300+400+439)	49,737,342,582,772	45,610,766,961,022

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

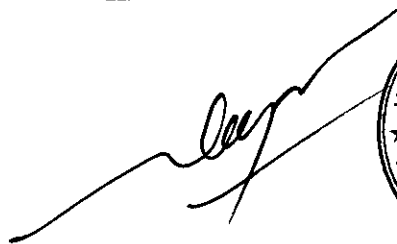
	CHỈ TIÊU	30/09/2012	31/12/2011
1	Tài sản thuê ngoài		
2	Vật tư hàng hoá giữ hộ gia công		
3	Hàng hoá nhận hộ, ký gửi		
4	Nợ khó đòi đã xử lý		0
5	Ngoại tệ các loại	6,493,331	4,234,016
	Đô la Mĩ (USD)		128
	Đông Euro (EUR)	1,597	0
	Yên Nhật (JPY)		0
	Bảng Anh (GBP)		0
	Rúp Nga (RUP)		0
	Đô la Singapore (SGD)		
	Đô la Úc (AUD)		
	Đô la Canada (CAD)		
	Pho rãng Thụy Sĩ (CHF)		
	Curon Thụy Điển (SEK)		
	Curon Nauy (NOK)		
	Curon Đan Mạch (DKK)		
	Đô la Newzealand (NZD)		
	Đô la Hồng Kông (HKD)		
	Ringit Malaysia (MYR)		
	Bath Thái (THB)		
	Rupiah Indônêsia (IDR)		
	Rupee Ấn độ (INR)		
	Đô la Đài Loan (TWD)		
	Nhân dân tệ Trung Quốc (CNY)		
	Riêl Cămpuchia (KHR)		
	Kíp Lào (LAK)		
	Pataca Macao (MOP)		
	Dina Algeria (DZD)		
	Won Hàn Quốc (KRW)		
	Đồng tiền khác ...		
6	Dự toán chi hoạt động		

LẬP BIỂU



Đặng Thị Hồng Yên

KẾ TOÁN TRƯỞNG



Mai Hữu Ngạn

TỔNG GIÁM ĐỐC



Đỗ Khang Ninh

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT
 Cho năm tài chính kết thúc ngày 30 tháng 09 năm 2012

CHỈ TIÊU	Mã số	Quý III		Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này
		Năm nay	Năm trước	Năm nay
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	16,373,916,870,135	16,933,480,384,776	53,086,680,547,047
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	11,532,464,822	31,114,509,391	52,234,612,509
3. Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-02)	10	16,362,384,405,313	16,902,365,875,385	53,034,445,934,538
4. Giá vốn hàng bán	11	12,587,615,966,700	13,555,201,001,560	42,054,714,063,404
5. Lợi nhuận gộp bán hàng và cung cấp dịch vụ	20	3,774,768,438,613	3,347,164,873,825	10,979,731,871,134
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	252,815,072,938	253,446,020,280	870,258,576,695
7. Chi phí tài chính	22	145,764,747,225	139,024,151,476	402,853,182,886
<i>Bao gồm: chi phí lãi vay</i>	23	124,600,784,735	69,418,675,970	338,148,741,740
8. Chi phí bán hàng	24	313,686,853,912	326,984,412,361	938,300,059,831
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	398,117,993,536	418,692,509,943	1,297,613,177,085
10. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh (30=20+(21-22)-(24+25))	30	3,170,013,916,878	2,715,909,820,325	9,211,224,028,027
11. Thu nhập khác	31	11,184,660,686	106,278,516,606	68,103,617,041
12. Chi phí khác	32	5,721,088,033	38,523,175,008	26,070,370,197
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40	5,463,572,653	67,755,341,598	42,033,246,844
14. Phần lãi hoặc lỗ trong công ty liên kết, liên doanh	45	2,050,404,640	838,401,937	(157,973,047)
15. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40+45)	50	3,177,527,894,171	2,784,503,563,860	9,253,099,301,824
16. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	596,231,737,190	473,136,634,897	1,746,162,469,116
17. Thu nhập thuế thu nhập hoãn lại	52	2,456,119,393	-	-
18. Lợi nhuận sau thuế (60=50-51+52)	60	2,578,840,037,588	2,311,366,928,963	7,506,936,832,708
<i>Trong đó:</i>			0	
19. Lợi nhuận sau thuế của cổ đông thiểu số	61	95,586,060,965	149,259,285,914	354,076,066,441
20. Lợi nhuận sau thuế của cổ đông của Công ty Mẹ	62	2,483,253,976,623	2,162,107,643,049	7,152,860,766,267
21. Lãi cơ bản trên cổ phiếu'	70	1,310	1,141	3,775

LẬP BIỂU

Đặng Thị Hồng Yến

KẾ TOÁN TRƯỞNG

Mai Hữu Ngân



Đỗ Khang Ninh

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT
Cho kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 01 đến ngày 30 tháng 09 năm 2012

CHỈ TIÊU	Mã số	Từ 01/01/2012 đến 30/09/2012	Từ 01/01/2011 đến 30/09/2011
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT KINH DOANH			
1. Lợi nhuận trước thuế	01	9,253,099,301,824	
2. Điều chỉnh cho các khoản			
Khấu hao tài sản cố định	02	2,314,588,520,073	
Các khoản dự phòng	03	(150,633,784)	
Chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	(1,306,780,425)	
Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	5,324,032,202	
Chi phí lãi vay	06	448,663,904,396	
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08	12,020,218,344,286	
(Tăng)/Giảm các khoản phải thu	09	901,133,665,066	
(Tăng)/Giảm hàng tồn kho	10	(838,300,745,881)	
Tăng/(Giảm) các khoản phải trả	11	10,410,246,979,128	
(Tăng)/Giảm chi phí trả trước	12	621,385,744,766	
Tiền lãi vay đã trả	13	(419,096,654,727)	
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(1,766,092,143,193)	
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	27,744,943,224,705	
Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16	(41,529,785,073,715)	
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	7,144,653,340,435	
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
1. Tiền chi để mua sắm và xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	(251,244,996,913)	
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	18,078,255,019	
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	(12,624,469,330,506)	
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	12,767,175,673,292	
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	(771,116,500,000)	
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	138,075,300,000	
6. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	817,072,996,827	
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	93,571,397,719	
III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
1. Tiền nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	674,156,000,000	
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32	-	
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	1,341,261,856,655	
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(2,132,803,662,551)	
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35	(428,729,437,335)	
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(4,343,588,431,447)	
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	(4,889,703,674,678)	
Lưu chuyển tiền thuần trong năm	50	2,348,521,063,476	
Tiền tồn đầu năm	60	10,045,200,208,018	
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá quy đổi ngoại tệ	61	(56,729,715)	
Tiền tồn cuối năm	70	12,393,664,541,779	

LẬP BIỂU

Đặng Thị Hồng Yến

KẾ TOÁN TRƯỞNG

Mai Hữu Ngân



Đỗ Khang Ninh

Đơn vị : Tổng Công ty Khí VN -CTCP
Địa chỉ : 673 Nguyễn Hữu Thọ, Huyện
Nhà Bè, TP.HCM

Mẫu số B 09a – DN
Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC ngày
20/03/2006 của Bộ trưởng BTC

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ 01.01 đến 30.09.2012

I- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp

Hình thức sở hữu vốn

Tổng Công ty Khí Việt Nam - Công ty cổ phần (gọi tắt là “Tổng Công ty”) tiền thân là Tổng Công ty Khí Việt Nam - Công ty TNHH Một thành viên - là công ty con của Tập đoàn Dầu khí Việt Nam, được thành lập theo Quyết định số 2232/QĐ-DKVN ngày 18 tháng 7 năm 2007 của Tập đoàn Dầu khí Việt Nam và Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 3500102710 cấp lần đầu ngày 17 tháng 01 năm 2007.

Tổng Công ty Khí Việt Nam - Công ty TNHH Một thành viên chính thức chuyển sang hoạt động dưới hình thức công ty cổ phần với tên gọi Tổng Công ty Khí Việt Nam - Công ty cổ phần theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 16 tháng 5 năm 2011 với vốn điều lệ là 18.950 tỷ đồng.

Trụ sở chính của Tổng Công ty đặt tại Tòa nhà PV GAS Tower, số 673 đường Nguyễn Hữu Thọ, xã Phước Kiển, huyện Nhà Bè, thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2012, Tổng Công ty có các công ty con sau:

- Công ty Cổ phần Kinh doanh Khí hóa lỏng Miền Nam (gọi tắt là “PVGAS South”)
- Công ty Cổ phần Kinh doanh Khí hóa lỏng Miền Bắc (gọi tắt là “PVGAS North”)
- Công ty Cổ phần Phân phối Khí thấp áp Dầu khí Việt Nam (gọi tắt là “PVGAS D”)
- Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Khí (gọi tắt là “PVID”)
- Công ty Cổ phần Thể thao Văn hóa Dầu khí (gọi tắt là “PSCC”)
- Công ty Cổ phần Bình khí Dầu khí Việt Nam (gọi tắt là “PV Cylinder”)
- Công ty Cổ phần Sản xuất Ống thép Dầu khí Việt Nam (gọi tắt là “PV Pipe”).

Hoạt động chính

Ngành nghề kinh doanh của Tổng Công ty bao gồm: thu gom, vận chuyển, tàng trữ khí và sản phẩm khí. Sản xuất khí đốt, phân phối nhiên liệu khí bằng đường ống chi tiết: Chế biến khí và sản phẩm khí. Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan chi tiết: Tổ chức phân phối và kinh doanh các sản phẩm khí khô, khí LNG, CNG, LPG Condensate; Xuất nhập khẩu các sản phẩm khí khô, LNG, LPG, Condensate chế biến khí; tổ chức phân phối, kinh doanh các sản phẩm khí khô, khí LNG, CNG, LPG, Condensate. Hoạt động kiến trúc và tư vấn kỹ thuật liên quan chi tiết: Tư vấn đầu tư, thiết kế xây dựng công trình công nghiệp cơ khí chế tạo. Giám sát công tác xây dựng và hoàn thiện công trình công nghiệp, dân dụng. Hoạt động xây dựng chuyên dụng khác chi tiết: Đầu tư xây dựng, quản lý vận hành, bảo dưỡng, sửa chữa các công trình, dự án khí và liên quan đến khí. Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đầu chi tiết: Kinh doanh vật tư, thiết bị, hóa chất trong lĩnh vực chế biến và sử dụng khí và các sản phẩm

khí, nhập vật tư, thiết bị và phương tiện phục vụ ngành khí. Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê chi tiết: Kinh doanh dịch vụ kho bãi, cảng. Kinh doanh bất động sản. Đầu tư cơ sở hạ tầng hệ thống phân phối sản phẩm khí khô, khí lỏng từ khâu nguồn từ cung cấp đến khâu phân phối bán buôn, bán lẻ. Nghiên cứu và phát triển thực nghiệm khoa học tự nhiên và kỹ thuật chi tiết: Nghiên cứu ứng dụng trong lĩnh vực khí, cải tạo công trình khí. Cung cấp dịch vụ trong lĩnh vực khí, cải tạo, bảo dưỡng, sửa chữa động cơ, lắp đặt thiết bị chuyển đổi cho phương tiện giao thông vận tải và nông lâm ngư nghiệp sử dụng nhiên liệu khí. Vận tải hàng hóa bằng đường bộ chi tiết: Dịch vụ vận tải và các phương tiện có sử dụng nhiên liệu khí, vận chuyển sản phẩm khí (kinh doanh dịch vụ vận chuyển các sản phẩm khí).

Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính.

Từ ngày 16.5.2011 chính thức chuyển từ Cty TNHH nhà nước một thành viên sang thành công ty cổ phần.

II- Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

- 1- Kỳ kế toán bắt đầu từ ngày 01/01 kết thúc vào ngày 31/12.
- 2- Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán: Đồng Việt Nam (VNĐ).

III- Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng

- 1- Chế độ kế toán áp dụng: Chế độ kế toán doanh nghiệp ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006.
- 2- Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán:
Tổng Công ty đảm bảo rằng sổ sách kế toán được ghi chép đầy đủ, phản ánh chính xác tình hình tài chính của Tổng Công ty tại mọi thời điểm và đảm bảo tuân thủ các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán nghiệp ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 và các quy định hiện hành khác về kế toán tại Việt nam.
- 3- Hình thức kế toán áp dụng tại PVGAS là hình thức kế toán Chứng từ ghi sổ.

IV- Các chính sách kế toán áp dụng

- 1- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền:
 - Tiền bao gồm tiền mặt và tiền gửi không kỳ hạn. Các khoản tiền gửi ngắn hạn với thời hạn dưới 90 ngày được ghi nhận trong khoản mục tiền và các khoản tương đương tiền .
 - Nguyên tắc và phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán: Các nghiệp vụ phát sinh trong năm bằng ngoại tệ được chuyển đổi sang VNĐ theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng tại ngày phát sinh nghiệp vụ. Số dư các tài sản và công nợ có gốc ngoại tệ tại ngày kết thúc niên độ được chuyển đổi sang VNĐ theo tỷ giá tại ngày kết thúc niên độ kế toán.
- 2 - Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:
 - Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho: Theo giá thực tế;
 - Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho cuối kỳ: Được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền;
 - Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: Theo phương pháp kê khai thường xuyên.
 - Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho : Theo hướng dẫn tại thông tư 228/2009/TT-BTC ngày 7 tháng 12 năm 2009 về việc “Hướng dẫn chế độ trích lập và sử dụng các khoản dự phòng

giảm giá hàng tồn kho, tổn thất các khoản đầu tư tài chính, nợ phải thu khó đòi và bảo hành sản phẩm, hàng hóa, công trình xây lắp tại doanh nghiệp”.

3 - Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ và bất động sản đầu tư:

- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình:
- Tài sản cố định được ghi nhận theo nguyên giá trừ giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định bao gồm giá mua và toàn bộ các chi phí liên quan khác liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.
- Phương pháp khấu hao TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình: Thực hiện theo Quyết định 203/2009/TT-BTC ngày 20/10/2009 của Bộ Tài Chính hướng dẫn chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định.
- Tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian sử dụng ước tính. Tỷ lệ khấu hao cụ thể hàng năm như sau:

Tài sản	Tỷ lệ (%/năm)
Nhà cửa, vật kiến trúc	5 – 25
Máy móc thiết bị	3 – 20
Phương tiện vận tải	6 - 30
Thiết bị văn phòng	3 – 10
Các công trình khí	10 – 20
TSCĐ khác	5 – 20

4 - Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư:

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư;
- Nguyên tắc và phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư.

5 - Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính:

- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết, đầu tư chứng khoán ngắn hạn, dài hạn : Được hạch toán theo phương pháp giá gốc.
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán ngắn hạn, dài hạn.

6 - Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay :

- Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay
- Tỷ lệ vốn hóa chi phí đi vay được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hóa trong kỳ;

7 - Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác:

- Chi phí trả trước;
- Chi phí khác.
- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước ;
- Phương pháp phân bổ lợi thế thương mại.

8 - Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả :

- Công ty được phép trích trước Chi phí bảo dưỡng sửa chữa lớn vào giá thành khí ở mức 1% giá trị công trình theo công văn số 927/TC-TCDN ngày 15/03/2000 của Bộ Tài chính.

9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả:

10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:

11- Nguyên tắc ghi nhận doanh thu:

Nguyên tắc ghi nhận doanh thu bán hàng, doanh thu cung cấp dịch vụ và doanh thu hoạt động tài chính: Doanh thu được ghi nhận khi hàng hoá đã giao, chuyển quyền sở hữu cho người mua và hóa đơn bán hàng được phát hành.

Đối với hoạt động bán khí và vận chuyển khí Nam Côn Sơn cho các Hộ tiêu thụ là Tổng Công ty Điện lực Việt Nam, Nhà máy điện BOT Phú Mỹ 2 và Phú Mỹ 3 thông qua các Hợp đồng bán khí Nam Côn Sơn (GSA), các Hộ tiêu thụ có trách nhiệm bao tiêu và thanh toán cho Công ty một *lượng khí tối thiểu* (đã xác định trong GSA), theo đó lượng khí tối thiểu các Hộ tiêu thụ chưa nhận đủ sẽ được ghi nhận vào *Doanh thu nhận trước* và sẽ được kết chuyển dần vào doanh thu bán hàng khi sản lượng khí tiêu thụ thực tế vượt sản lượng khí bao tiêu tối thiểu của các Chủ hộ tiêu thụ.

12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí hoạt động tài chính

13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại.

14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái.

15- Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác.

V.Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán

		(ĐVT : VNĐ)
1,Tiền và các khoản tương đương tiền	Cuối năm	Đầu năm
- Tiền mặt	20,313,227,899	15,669,406,599
- Tiền gửi ngân hàng	1,872,522,820,079	2,453,746,469,267
- Tiền đang chuyển	14,258,493,801	494,042,839
- Các khoản tương đương tiền	10,486,570,000,000	7,575,290,289,313
Cộng	12,393,664,541,779	10,045,200,208,018
2,Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn :	Cuối năm	Đầu năm
- Chứng khoán đầu tư ngắn hạn :	3,100,000,000	
- Đầu tư ngắn hạn khác :	111,123,200,000	317,329,590,057
- Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn :		
Cộng	114,223,200,000	317,329,590,057
3,Các khoản phải thu ngắn hạn khác :	Cuối năm	Đầu năm
- Phải thu về cổ phần hóa :	0	0
- Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia :	0	
- Phải thu người lao động :	0	
- Phải thu khác :	546,220,268,856	576,915,982,111
Cộng	546,220,268,856	576,915,982,111
4, Hàng tồn kho :	Cuối năm	Đầu năm
- Hàng mua đang đi trên đường :	77,644,032,246	46,379,441,072
- Nguyên liệu, vật liệu :	562,036,366,111	546,017,332,265
- Công cụ, dụng cụ :	51,966,164,111	35,756,779,421
- Chi phí SXKD dở dang :	113,607,995,985	21,157,667,225
- Thành phẩm :	78,484,776,076	58,760,517,432
- Hàng hóa :	1,008,393,845,242	408,459,694,001
- Hàng gửi đi bán :	0	
- Hàng hóa kho bảo thuế :	0	
- Hàng hóa bất động sản :	0	
Cộng giá gốc hàng tồn kho	1,892,133,179,771	1,116,531,431,416
* Giá trị ghi sổ của hàng tồn kho dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo các khoản nợ phải trả:		
* Giá trị hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong năm:.....		
* Các trường hợp hoặc sự kiện dẫn đến phải trích thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho :		
5- Thuế và các khoản phải thu Nhà nước :	Cuối năm	Đầu năm
- Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa :	11,295,636,365	35,267,267,043
- Các khoản thuế khác phải thu Nhà nước :		
Cộng	11,295,636,365	35,267,267,043
6- Phải thu dài hạn nội bộ :	Cuối năm	Đầu năm
- Cho vay dài hạn nội bộ	0	
- Phải thu dài hạn nội bộ khác	0	
Cộng	0	0
7- Phải thu dài hạn khác :	Cuối năm	Đầu năm
- Ký cược, ký quỹ dài hạn	0	
- Các khoản tiền nhận ủy thác	0	
- Cho vay không có lãi	0	



- Phải thu dài hạn khác	310,965,000	4,271,313,000
Cộng	310,965,000	4,271,313,000
8- Tăng, giảm TSCĐ hữu hình : (Phụ lục 01 đính kèm)	Cuối năm	Đầu năm
9- Tăng, giảm TSCĐ thuê tài chính : (Phụ lục 02 đính kèm)		
10- Tăng, giảm TSCĐ vô hình : (Phụ lục 03 đính kèm)		
11- Chi phí XDCB dở dang :	Cuối năm	Đầu năm
Tổng số chi phí XDCB dở dang :	4,401,042,026,052	4,327,068,647,598
Trong đó : Những công trình lớn :		
+ DA đường ống dẫn khí lô B ô Môn	160,758,183,203	164,505,330,445
+ DA chung cư C2 Chí Linh	46,438,795,278	46,438,795,278
+ DA kho LPG lạnh	1,472,208,011,775	726,034,786,968
+ Công trình Hải sư trắng/Tê giác trắng		678,769,567,041
+ DA kho cảng nhập khẩu LNG Sơn Mỹ	131,848,342,644	95,032,151,310
+ DA đường ống dẫn khí NCS2	200,775,155,996	124,917,169,830
+ Nhà máy xử lý khí Cà Mau	70,102,036,502	24,366,339,348
+ DA đường ống thu gom và v/c khí Đại Hùng - NCS2	16,425,233,820	
+ Dự án đầu tư nâng công suất cầu cảng PV Gas	0	89,054,416,608
+ Công trình CNG cho xe ô tô	0	25,964,412,486
+ Dự án dây chuyền cấp khí cho nhà máy Đạm Cà Mau	43,987,989,455	40,142,631,634
+ DA nhà máy sản xuất ống thép dầu khí	2,015,168,687,341	1,988,240,629,620
+ Công trình Hệ thống phân phối Khí Thấp Áp		234,256,925,069
+ DA Kho chứa LPG 1tr tấn tại Thị Vải	67,953,048,218	
+ DA thu gom và phân phối khí mỏ Hàm Rồng & Thái Bình lô 102 và 106	30,630,180,296	
+ Các công trình khác	122,875,777,521	89,345,491,961
+ Mua sắm TSCĐ	21,870,584,003	
12- Tăng giảm bất động sản đầu tư :		
13- Đầu tư dài hạn khác :	Cuối năm	Đầu năm
- Đầu tư cổ phiếu	366,600,283,780	393,071,635,736
- Đầu tư trái phiếu		
- Đầu tư tín phiếu, kỳ phiếu		
- Cho vay dài hạn	452,125,720,000	499,067,180,000
- Đầu tư dài hạn khác	818,726,003,780	892,138,815,736
Cộng		
14- Chi phí trả trước dài hạn :	Cuối năm	Đầu năm
- Chi phí trả trước về thuê hoạt động TSCĐ	0	
- Chi phí thành lập doanh nghiệp	0	
- Chi phí nghiên cứu có giá trị lớn	0	
- Chi phí cho giai đoạn triển khai không đủ tiêu chuẩn ghi nhận là TSCĐ vô hình :	0	
- Lợi thế kinh doanh	1,478,608,397,516	2,161,043,042,522
- Chi phí trả trước dài hạn khác	863,834,947,371	821,041,898,291
Cộng	2,342,443,344,887	2,982,084,940,813
15- Vay và nợ ngắn hạn	Cuối năm	Đầu năm
- Vay ngắn hạn	121,139,631,357	305,474,786,062
- Nợ dài hạn đến hạn trả	1,914,660,647,677	2,561,429,798,251
Cộng	2,035,800,279,034	2,866,904,584,313
16- Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	Cuối năm	Đầu năm
- Thuế giá trị gia tăng	334,924,531,901	279,879,102,281

- Thuế Tiêu thụ đặc biệt	2,195,032,797	2,774,432,954
- Thuế xuất, nhập khẩu	71,852,128,544	800,149,771
- Thuế TNDN	277,825,245,582	302,602,639,316
- Thuế thu nhập cá nhân	3,992,274,441	10,021,047,535
- Thuế tài nguyên		
- Thuế nhà đất và tiền thuê đất	25,557,490	673,894,054
- Các loại thuế khác		
- Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác		
Cộng	690,814,770,755	596,751,265,911
17- Chi phí phải trả	Cuối năm	Đầu năm
- Trích trước chi phí tiền lương trong thời gian nghỉ phép	377,758,099,307	319,105,061,920
- Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ		
- Chi phí trong thời gian ngừng kinh doanh		
- Chi phí Accrued của NĐH Nam Côn Sơn phân bổ	37,979,513,159	43,857,915,342
- Chi phí phải trả khác	1,076,163,577,244	680,020,600,332
Cộng	1,491,901,189,710	1,042,983,577,594
18- Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	Cuối năm	Đầu năm
- Tài sản thừa chờ xử lý	2,649,329,456	15,039,203,070
- Kinh phí công đoàn	4,043,641,873	
- Bảo hiểm xã hội	557,736,675	
- Bảo hiểm y tế	177,647,951	
- Phải trả về cổ phần hóa	33,223,274,026	2,068,800,000
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn	222,245,663	
- Doanh thu chưa thực hiện	3,463,669,448	
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	1,198,647,994,591	1,263,593,750,483
Cộng	1,242,985,539,683	1,280,701,753,553
19- Phải trả dài hạn nội bộ	Cuối năm	Đầu năm
- Phải trả dài hạn nội bộ về cấp vốn	44,264,383,269	44,264,383,269
- Phải trả dài hạn nội bộ khác	0	
Cộng	0	44,264,383,269
20- Vay và nợ dài hạn	Cuối năm	Đầu năm
a- Vay dài hạn	0	
- Vay ngân hàng	6,379,953,517,136	8,149,810,808,499
- Vay đối tượng khác	1,383,542,074,614	
- Trái phiếu phát hành	0	
b- Nợ dài hạn	0	
- Thuế tài chính	0	
- Nợ dài hạn khác	0	
Cộng	7,763,495,591,750	8,149,810,808,499
21- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả	Cuối năm	Đầu năm
a- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại :		
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ	-2,017,330,650	
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng	0	
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng	0	
- Khoản hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước	0	

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại :		0	
b- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả :		0	
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế	0		
- Khoản hoãn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả đã được ghi nhận từ các năm trước	0		
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả :	0		
		0	
22- Vốn chủ sở hữu :		0	
a- Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu (Phụ lục 04 đính kèm)		0	
b- Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu		0	
- Vốn góp của Nhà nước		0	
- Vốn góp của các đối tượng khác		0	0
Cộng		0	
* Giá trị trái phiếu đã chuyển thành cổ phiếu trong năm			
* Số lượng cổ phiếu quỹ			
c- Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận			
	Năm nay	Năm trước	
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu			
+ Vốn góp đầu năm		0	
+ Vốn góp tăng trong năm		0	
+ Vốn góp giảm trong năm			
+ Vốn góp cuối năm		0	
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia		0	
d- Cổ tức		0	
- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm :		0	
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông		0	
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi		0	
- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa ghi nhận		0	
đ- Cổ phiếu			
- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành			
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng			
+ Cổ phiếu phổ thông		0	
+ Cổ phiếu ưu đãi		0	
- Số lượng cổ phiếu được mua lại		0	
+ Cổ phiếu phổ thông		0	
+ Cổ phiếu ưu đãi		0	
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành			
+ Cổ phiếu phổ thông		0	
+ Cổ phiếu ưu đãi		0	
* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành			
e- Các quỹ của doanh nghiệp	Cuối năm	Đầu năm	
- Quỹ đầu tư phát triển	1,545,862,514,260	357,653,653,654	
- Quỹ dự phòng tài chính	464,437,260,396	456,640,566,558	
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	140,335,064,940	214,429,579,255	
Cộng	2,150,634,839,596	1,028,723,799,467	
* Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp :			
Theo Điều lệ của Tổng công ty			
g- Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào Vốn chủ sở hữu theo quy định của các chuẩn mực kế toán cụ thể :			
-			
-			
23- Nguồn kinh phí	Cuối năm	Đầu năm	

- Nguồn kinh phí sự nghiệp được cấp trong năm	645,000,000	
- Chi sự nghiệp	0	
- Nguồn kinh phí còn lại cuối năm	0	
- Nguồn kinh phí hình thành TSCĐ	1,976,627,660	1,926,251,500
Cộng	2,621,627,660	1,926,251,500
24- Tài sản thuê ngoài	0	
(1) - Giá trị tài sản thuê ngoài	0	
- TSCĐ thuê ngoài	0	
- Tài sản khác thuê ngoài	0	
(2) - Tổng số tiền thuê tối thiểu trong tương lai của hợp đồng thuê hoạt động tài sản không hủy ngang theo các thời hạn :		
- Từ 1 năm trở xuống	0	
- Trên 1 năm đến 5 năm	0	
- Trên 5 năm	0	

VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh
32,112,743,642

25- Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (mã số 01)	Năm nay	Năm trước
- Doanh thu bán hàng	51,021,936,222,028	
- Doanh thu cung cấp dịch vụ	2,064,744,325,019	
- Doanh thu hợp đồng xây dựng (đối với doanh nghiệp có hoạt động xây lắp)		
+ Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong kỳ	0	
+ Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính	0	
Cộng	53,086,680,547,047	0
26- Các khoản giảm trừ doanh thu (Mã số 02) :	Năm nay	Năm trước
- Chiết khấu thương mại	0	
- Giảm giá hàng bán	27,981,581,949	
- Hàng bán bị trả lại	0	
- Thuế GTGT phải nộp (phương pháp trực tiếp)	0	
- Thuế tiêu thụ đặc biệt	24,253,030,560	
- Thuế xuất khẩu	0	
Cộng	52,234,612,509	0
27- Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 10)	Năm nay	Năm trước
- Doanh thu thuần trao đổi sản phẩm, hàng hóa	50,969,701,609,519	
- Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ	2,064,744,325,019	0
Cộng	53,034,445,934,538	0
28- Giá vốn hàng bán (Mã số 11)	Năm nay	Năm trước
- Giá vốn của hàng hóa đã bán	36,959,672,314,932	
- Giá vốn của thành phẩm đã bán	4,676,416,712,129	
- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	418,625,036,343	
- Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý của BĐS đầu tư đã bán		
- Chi phí kinh doanh BĐS đầu tư		
- Hao hụt mất mát hàng tồn kho		
- Các khoản chi phí vượt mức bình thường		

- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho			
Cộng	42,054,714,063,404		0
29- Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21)	Năm nay	Năm trước	
- Lãi tiền gửi, tiền cho vay	802,174,150,336		
- Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu			
- Cổ tức, lợi nhuận được chia	4,276,391,000		
- Lãi bán ngoại tệ	20,871,930,863		
- Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	1,918,562,473		
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện			
- Lãi bán hàng trả chậm	41,017,542,023		
- Doanh thu hoạt động tài chính khác	870,258,576,695		0
Cộng			
30- Chi phí tài chính (Mã số 22)	Năm nay	Năm trước	
- Lãi tiền vay	448,663,904,396		
- Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm			
- Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn			
- Lỗ bán ngoại tệ	50,806,178,631		
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	38,317,319		
- Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện			
- Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn			
- Chi phí tài chính khác	-96,655,217,460		
Cộng	402,853,182,886		0
31- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Mã số 51)	Năm nay	Năm trước	
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành	1,746,162,469,116		
- Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay	0		
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	1,746,162,469,116		
32- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (Mã số 52)	Năm nay	Năm trước	
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế	0		
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại	0		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ	0		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng	0		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả	0		
- Tổng chi phí thuế TNDN hoãn lại	0		0
33- Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố	Năm nay	Năm trước	
- Chi phí nguyên liệu, vật liệu	38,857,607,952,702		
- Chi phí nhân công	513,674,933,277		
- Chi phí khấu hao tài sản cố định	2,323,480,979,492		
- Chi phí dịch vụ mua ngoài và chi phí khác	2,469,213,150,155		
Cộng	44,163,977,015,626		0

*** Giải trình về kết quả hoạt động SXDK Quý 3.2012 :**

Lợi nhuận sau thuế Quý 3 năm 2012 tăng 12% so với cùng kỳ năm trước. Nguyên nhân chủ yếu là sản lượng khí tiêu thụ trong quý 3 năm 2012 tăng 5% so với cùng kỳ năm trước, đồng thời giá bán khí bình quân tăng so với quý 3 năm 2011.

VII. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong báo cáo lưu chuyển tiền tệ :

34- Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng :

a- Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính

- Mua doanh nghiệp không qua phát hành cổ phiếu
- Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu

b- Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý;

- Tổng giá trị mua hoặc thanh lý
- Phần giá trị mua hoặc thanh lý được thanh toán bằng tiền và các khoản tương đương tiền
- Số tiền và các khoản tương đương tiền thực có trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý
- Phần giá trị tài sản (tổng hợp theo từng loại tài sản) và nợ phải trả không phải là tiền và các khoản tương đương tiền trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý trong kỳ

c- Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện

VIII. Những thông tin khác :

1- Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác :

2- Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm :

3- Thông tin về các bên liên quan :

4- Trình bày tài sản, doanh thu, kết quả kinh doanh theo bộ phận (theo lĩnh vực kinh doanh hoặc khu vực địa lý) theo quy định của Chuẩn mực kế toán số 28 "Báo cáo bộ phận" - (Phụ lục 05 đính kèm)

5- Thông tin so sánh (những thay đổi về thông tin trong báo cáo tài chính của các niên độ kế toán trước) : Tổng công ty Khí Việt Nam - CTCP chính thức chuyển thành công ty cổ phần kể từ ngày 16 tháng 5 năm 2011, do vậy BCTC cho kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 01 năm 2012 đến 30 tháng 09 năm 2012 không có số liệu tương thích để so sánh.

6- Thông tin về hoạt động liên tục :

7- Nghiệp vụ và số dư với các bên liên quan :

Trong kỳ, Tổng công ty đã có các giao dịch chủ yếu sau với các bên liên quan :

	Năm nay	Năm trước
Bán hàng :	13,810,249,529,872	0
Tổng Công ty Phân bón và hóa chất Dầu khí - CTCP (PVFCCo)	2,367,364,860,914	
Cơ quan Tập đoàn	278,098,468	
Tổng Công ty Điện lực Dầu khí Việt Nam (PVPower)	5,409,191,226,549	
Tổng Công ty Dầu Việt Nam (PVOil)	55,356,446,193	
Tổng Công ty Thăm dò Khai thác Dầu khí (PVEP)	1,632,798,890,930	
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	552,322,699,684	
Công ty TNHH MTV Phân bón Dầu khí Cà Mau (PVCFC)	1,556,603,320,223	
Tổng Công ty Tư vấn Thiết kế Dầu khí - CTCP (PVE)	43,229,089,763	

Công ty TNHH MTV Lọc hóa dầu Bình Sơn (BSR)	1,675,045,724,183	
Công ty CP hóa dầu sơ sợi dầu khí (PV-TEX)	85,591,892,993	
Tổng Công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam (PTSC)	429,291,683,490	
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	1,112,360,915	
Trường Cao đẳng nghề Dầu khí (PVMTC)	1,363,636	
Tổng Công ty Công nghệ năng lượng Dầu khí Việt Nam - CTCP (EIC)	78,059,091	
Tổng Công ty CP Dịch vụ tổng hợp dầu khí (Petrosetco)	292,934,696	
Công ty CP PVI	666,589,506	
Công ty TNHH MTV Công nghiệp Tàu thủy Dung Quất (DQS)	1,024,288,638	
	Năm nay	Năm trước
Mua hàng :	15,951,894,760,162	0
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	420,535,475,666	
Tổng Công ty Tư vấn Thiết kế Dầu khí - CTCP (PVE)	1,904,739,444	
Tổng Công ty Phân bón và hóa chất Dầu khí - CTCP (PVFCCo)	11,200,874,432	
Cơ quan Tập đoàn	3,072,990,083,333	
Tổng Công ty Thăm dò Khai thác Dầu khí (PVEP)	7,245,072,476,114	
Công ty TNHH MTV Lọc hóa dầu Bình Sơn (BSR)	4,980,505,196,445	
Tổng Công ty Dầu Việt Nam (PVOil)	2,947,408,723	
Trường Cao đẳng nghề Dầu khí (PVMTC)	11,969,516,450	
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	118,521,170,232	
Công ty CP PVI	13,955,365,500	
Tổng Công ty Công nghệ năng lượng Dầu khí Việt Nam - CTCP (EIC)	3,937,963,784	
Tổng Công ty CP Dịch vụ tổng hợp dầu khí (Petrosetco)	2,606,356,097	
Tổng Công ty Điện lực Dầu khí Việt Nam (PVPower)	21,970,935	
Viện Dầu khí Việt Nam (VPI)	5,895,046,705	
Tổng Công ty Phân bón và hóa chất Dầu khí - CTCP (PVFCCo)	279,000,000	
Tổng Công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam (PTSC)	36,383,906,132	
Tổng Công ty CP Khoan và Dịch vụ khoan Dầu khí (PVD)	114,367,600	
Công ty CP Dịch vụ Bảo vệ An ninh Dầu khí Việt Nam (PVSecurity)	13,130,087,034	
Viện Dầu khí Việt Nam (VPI)	9,302,853,571	
Tổng công ty Tài chính CP Dầu Khí (PVFC)	620,901,965	
	Năm nay	Năm trước
Các khoản phải thu :	3,234,162,091,569	0
Tổng Công ty Điện lực Dầu khí Việt Nam (PVPower)	634,411,291,124	
Công ty TNHH MTV Phân bón Dầu khí Cà Mau (PVCFC)	1,774,444,028,994	
Tổng Công ty Dầu Việt Nam (PVOil)	18,004,601,473	
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	142,570,028,863	
Tổng Công ty Phân bón và hóa chất Dầu khí - CTCP (PVFCCo)	262,243,531,311	
Công ty CP PVI	66,716,179	
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	273,381,567,100	
Tổng Công ty Tư vấn Thiết kế Dầu khí - CTCP (PVE)	79,131,439,660	
Tổng Công ty Công nghệ năng lượng Dầu khí Việt Nam - CTCP (EIC)	576,802,531	
Viện Dầu khí Việt Nam (VPI)	241,391,000	

Tổng Công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam (PTSC)	43,042,132,725	
Công ty CP Dịch vụ Bảo vệ An ninh Dầu khí Việt Nam (PVSecurity)	1,000,000,000	
Công ty TNHH MTV Lọc hóa dầu Bình Sơn (BSR)	4,860,432,259	
Công ty TNHH MTV Công nghiệp Tàu thủy Dung Quất (DQS)	112,601,100	
Tổng Công ty CP Dịch vụ tổng hợp dầu khí (Petrosetco)	75,527,250	
	Năm nay	Năm trước
Các khoản phải trả :	3,170,253,456,705	0
Cơ quan Tập đoàn	884,644,733,838	
Tổng Công ty CP Dịch vụ tổng hợp dầu khí (Petrosetco)	2,521,381,264	
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	53,892,442,916	
Tổng Công ty Dầu Việt Nam (PVOil)	4,548,587,008	
Trường Cao đẳng nghề Dầu khí (PVMTC)	0	
Tổng Công ty Công nghệ năng lượng Dầu khí Việt Nam - CTCP (EIC)	2,496,831,590	
Tổng Công ty Thăm dò Khai thác Dầu khí (PVEP)	1,082,217,589,907	
Tổng Công ty Phân bón và hóa chất Dầu khí - CTCP (PVFCCo)	2,040,414,000	
Công ty TNHH MTV Lọc hóa dầu Bình Sơn (BSR)	881,225,689,887	
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	11,580,351,759	
Công ty CP Dịch vụ Bảo vệ An ninh Dầu khí Việt Nam (PVSecurity)	2,467,235,252	
Công ty CP PVI	4,123,792,305	
Viện Dầu khí Việt Nam (VPI)	5,300,215,128	
Tổng Công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam (PTSC)	69,580,971,253	
Tổng Công ty Tư vấn Thiết kế Dầu khí - CTCP (PVE)	163,613,220,598	
Các khoản ủy thác đầu tư :		
- Tổng công ty Tài chính CP Dầu Khí (PVFC)	484,503,200,000	0
Các khoản vay :		
- Tổng công ty Tài chính CP Dầu Khí (PVFC)	1,738,059,257,159	

Lập, ngày 05 tháng 11 năm 2012

TỔNG GIÁM ĐỐC

LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG




Đặng Thị Hồng Yên

Mai Hữu Ngân



Đỗ Khang Ninh

TÌNH HÌNH THỰC HIỆN NGHĨA VỤ VỚI NGÂN SÁCH
 Từ 01.01.2012 đến 30.09.2012

Chỉ tiêu	Phải nộp tại đầu năm VND	Lũy kế từ đầu năm tới cuối kỳ này		Phải nộp tại cuối kỳ VND
		Số phải nộp và những điều chỉnh do hợp nhất VND	Số đã nộp VND	
Thuế	561,483,998,868	4,581,590,254,041	4,463,555,118,519	679,519,134,390
Thuế GTGT hàng bán nội địa	279,879,102,281	1,893,226,033,932	1,849,810,138,945	323,294,997,268
Thuế GTGT hàng nhập khẩu	-	579,143,509,037	575,096,601,581	4,046,907,456
Thuế tiêu thụ đặc biệt	2,774,432,954	24,253,030,560	24,832,430,717	2,195,032,797
Thuế xuất, nhập khẩu	(30,172,195,503)	232,913,956,478	130,889,632,431	71,852,128,544
Thuế thu nhập doanh nghiệp	302,602,639,316	1,737,635,885,186	1,766,092,143,193	274,146,381,309
Thu trên vốn	-	-	-	-
Thuế TNCN	10,021,047,535	59,824,016,857	65,881,934,866	3,963,129,526
Thuế tài nguyên	-	-	-	-
Thuế nhà đất	-	370,654,035	370,654,035	-
Thuế môn bài	(1,500,000)	28,000,000	26,500,000	-
Các loại thuế khác	(3,619,527,715)	54,195,167,956	50,555,082,751	20,557,490
Các khoản phải nộp khác	-	-	-	-
Tiền đọc và sử dụng tài liệu dầu, khí	-	-	-	-
Các khoản phí, lệ phí	-	-	-	-
Lãi nước chủ nhà	-	-	-	-
Hoa hồng dầu khí	-	-	-	-
Tiền khí âm	-	-	-	-
Phí môi trường	-	-	-	-
Thu điều tiết	-	-	-	-
Các khoản nộp phạt	-	-	-	-
Các khoản khác	-	-	-	-
Tổng cộng	561,483,998,868	4,581,590,254,041	4,463,555,118,519	679,519,134,390

TẬP ĐOÀN ĐẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM
Tổng Công ty Khí Việt Nam - CTCP (PVGas)

TĂNG GIẢM TÀI SẢN CÓ ĐỊNH HỮU HÌNH
Từ 01.01.2012 đến 30.09.2012

Chi tiêu	Nhà cửa, vật kiến trúc VND	Máy móc, thiết bị VND	P.tiền vận tải, t.bị truyền dẫn VND	Thiết bị quản lý VND	Tài sản khác VND	Tổng cộng VND
NGUYÊN GIÁ						
Số dư đầu năm	1,239,975,673,955	1,283,148,828,282	469,693,982,634	105,134,781,846	24,357,423,335,320	27,455,376,602,037
Tăng trong kỳ	1,122,644,893,501	706,788,149,610	11,393,403,743	44,816,539,259	(492,238,129,881)	1,393,404,856,232
Mua sắm mới	12,259,504,825	345,595,390,521	6,897,501,623	27,493,268,994	577,140,939	392,822,806,902
XDCB (tam) bán giao (tự làm)	71,597,233,098	73,973,403,379	158,269,864	-	684,913,929,870	830,642,836,211
Điều chỉnh theo quyết toán	43,681,088,897	-	-	-	-	43,681,088,897
Phân loại lại	995,054,773,345	259,178,094,859	4,337,632,256	16,931,560,341	(1,273,993,819,381)	1,508,241,420
Nhận lại từ góp vốn liên doanh	-	-	-	-	-	-
Tăng khác	52,293,336	28,041,260,851	-	391,709,924	96,264,618,691	124,749,882,802
Giảm trong kỳ	49,057,557,670	18,950,848,891	560,248,882	846,358,367	96,224,058,691	165,639,072,501
Thanh lý, nhượng bán	3,353,178,348	17,794,634,511	560,248,882	227,975,906	-	21,936,037,647
Điều chỉnh theo quyết toán	23,277,192,430	1,144,834,380	-	41,736,000	-	24,463,762,810
Phân loại lại	5,652,826,713	-	-	93,354,537	-	5,746,181,250
Điều chỉnh và khác	16,774,360,179	11,380,000	-	483,291,924	96,224,058,691	113,493,090,794
Số dư cuối kỳ này	2,313,563,009,786	1,970,986,129,001	480,527,137,495	149,104,982,738	23,768,961,146,748	28,683,142,385,768
GIÁ TRỊ KHẤU HAO LŨY KẾ						
Số dư đầu năm	207,521,480,266	313,639,111,170	137,975,633,359	63,049,379,424	9,852,799,404,375	10,574,985,008,594
Tăng trong kỳ	702,412,639,933	347,663,234,294	114,360,411,823	27,910,978,910	1,099,092,934,408	2,291,440,199,368
Trích vào chi phí trong năm	157,562,787,137	206,947,081,208	82,683,064,863	17,273,653,925	1,806,420,927,995	2,270,887,515,128
Tăng (giảm) do đánh giá lại tài sản	-	(16,375,624)	-	-	-	(16,375,624)
Phân loại lại	539,774,389,598	140,192,147,847	31,368,885,820	10,577,794,997	(720,404,976,743)	1,508,241,519
Điều chỉnh và khác	5,075,463,198	540,380,863	308,461,140	59,529,988	13,076,983,156	19,060,818,345
Giảm trong kỳ	1,524,061,435	2,759,175,112	74,887,932	1,185,649,079	13,103,595,911	18,647,369,469
Thanh lý, nhượng bán	1,397,847,409	2,372,446,842	74,887,932	620,991,816	20,906,867	4,487,080,866
Phân loại lại	126,214,026	386,728,270	-	564,657,263	13,082,689,044	14,160,288,603
Điều chỉnh và khác	908,410,058,764	658,543,170,352	252,261,157,250	89,774,709,255	10,938,788,742,872	12,947,777,838,493
Số dư cuối kỳ này	1,032,454,193,689	969,509,717,112	331,718,349,275	42,085,402,422	14,504,623,930,945	16,880,391,593,443
Giá trị còn lại tại ngày đầu năm	1,405,152,951,022	1,312,442,958,649	228,265,980,245	59,330,253,463	12,850,172,403,876	15,835,364,547,275
Giá trị còn lại tại ngày cuối kỳ	-	-	-	-	-	-
Nguyên giá tài sản cố định dùng thế chấp vay vốn	-	-	-	-	-	-
Giá trị khấu hao lũy kế tài sản cố định dùng thế chấp vay vốn	-	-	-	-	-	-
Nguyên giá tài sản cố định đã hết khấu hao nhưng còn đang sử dụng	4,946,187,085	23,605,086,212	917,337,827	23,175,218,750	7,556,464,538	60,200,294,412

TĂNG GIẢM TÀI SẢN CÓ ĐỊNH THUÊ TÀI CHÍNH
Từ 01.01.2012 đến 30.09.2012

Chi tiêu	Máy móc, thiết bị VND	Phương tiện vận tải VND	Khác VND	Tổng cộng VND
NGUYÊN GIÁ				
Số dư đầu năm	233,362,226,977	-		233,362,226,977
Tăng trong kỳ	52,737,056	-	-	52,737,056
Thuê tài chính trong năm	52,737,056	-		52,737,056
Mua lại TSCĐ thuê tài chính	-	-		-
Tăng khác	-	-		-
Giảm trong kỳ	-	-	-	-
Trả lại TSCĐ thuê tài chính	-	-		-
Giảm khác	-	-		-
Số dư cuối kỳ này	233,414,964,033	-	-	233,414,964,033
HAO MÒN LUYỄN KẾ				
Số dư đầu năm	16,053,103,273	-		16,053,103,273
Tăng trong kỳ	34,438,455,678	-	-	34,438,455,678
Khấu hao trong năm	34,438,455,678	-		34,438,455,678
Mua lại TSCĐ thuê tài chính	-	-		-
Tăng khác	-	-		-
Giảm trong kỳ	-	-	-	-
Trả lại TSCĐ thuê tài chính	-	-		-
Giảm khác	-	-		-
Số dư cuối kỳ này	50,491,558,951	-	-	50,491,558,951
GIÁ TRỊ CÒN LẠI				
Số dư đầu năm	217,309,123,704	-	-	217,309,123,704
Số dư cuối kỳ này	182,923,405,082	-	-	182,923,405,082

02
 ÔN
 ÁI
 N
 G
 PH
 P.V

TĂNG GIẢM TÀI SẢN CỐ ĐỊNH VÔ HÌNH
Từ 01.01.2012 đến 30.09.2012

Chỉ tiêu	Quyền sử dụng đất VND	Phần mềm máy tính VND	Bản quyền bằng sáng chế VND	Giấy phép và giấy phép nhượng quyền VND	Khác VND	Tổng cộng VND
NGUYÊN GIÁ						
Số dư đầu năm	255,628,573,670	15,889,403,639	1,464,370,376	4,288,007,246	68,800,000	277,339,154,931
Tăng trong kỳ	(140,261,000)	13,758,319,020	(1,464,370,376)	(2,823,636,870)	4,288,007,246	13,618,058,020
Mua trong năm	-	13,618,058,020	-	-	-	13,618,058,020
Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp	-	-	-	-	-	-
Tăng (giảm) do hợp nhất hoặc nhận từ các đơn vị ngoài tập đoàn	(140,261,000)	140,261,000	(1,464,370,376)	(2,823,636,870)	4,288,007,246	-
Tăng khác	-	-	-	-	-	-
Giảm trong kỳ	-	-	-	-	-	-
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	-
Giảm khác	-	-	-	-	-	-
Số dư cuối kỳ này	255,488,312,670	29,647,722,659	-	1,464,370,376	4,356,807,246	290,957,212,951
HAO MÒN LUY KẾ						
Số dư đầu năm	431,751,135	10,484,735,928	241,874,797	-	17,200,000	11,175,561,860
Tăng trong kỳ	784,106,136	8,339,212,262	(241,874,797)	363,905,662	17,200,005	9,262,549,268
Khấu hao trong năm	292,479,661	8,830,838,737	-	122,030,865	17,200,005	9,262,549,268
Tăng (giảm) do hợp nhất hoặc nhận từ các đơn vị ngoài tập đoàn	491,626,475	(491,626,475)	(241,874,797)	241,874,797	-	-
Tăng khác	-	-	-	-	-	-
Giảm trong kỳ	-	3,554,027,765	-	-	-	3,554,027,765
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	-
Giảm khác	-	3,554,027,765	-	-	-	3,554,027,765
Số dư cuối kỳ này	1,215,857,271	15,269,920,425	-	363,905,662	34,400,005	16,884,083,363
GIÁ TRỊ CÒN LẠI						
Số dư đầu năm	255,196,822,535	5,404,667,711	1,222,495,579	4,288,007,246	51,600,000	266,163,593,071
Số dư cuối kỳ này	254,272,455,399	14,377,802,234	-	1,100,464,714	4,322,407,241	274,073,129,588

02/10/12

BẢNG ĐỐI CHIẾU BIẾN ĐỘNG VỐN CHỦ SỞ HỮU

Chi tiêu	Vốn đầu tư của chủ sở hữu		Vốn khác của chủ sở hữu		Chênh lệch tỷ giá hối đoái		Quỹ đầu tư phát triển		Quỹ dự phòng tài chính		Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu		Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối		Tổng cộng	
	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND
Số dư đầu năm	18,950,000,000,000	18,950,000,000,000	30,966,515,289	(71,056,426,755)	357,653,653,654	456,640,566,558	214,429,579,255	3,541,719,326,186	23,480,353,214,187							
Tăng trong kỳ	-	11,200,180,895	11,200,180,895	(5,256,242,168)	1,515,914,934,795	18,758,405,668	(74,094,514,315)	7,795,509,872,238	9,262,032,637,113							
Ngân sách cấp	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Phát hành cổ phiếu tăng vốn, nhận thêm vốn góp trong năm	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Các nghiệp vụ liên quan đến cổ phiếu quỹ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nhận tài sản từ các đơn vị ngoài Tập đoàn, tăng do hợp nhất	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nhận tài sản từ các đơn vị trong Tập đoàn	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tăng (giảm) do chênh lệch tỷ giá hối đoái	-	-	-	(5,256,242,168)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chênh lệch đánh giá lại tài sản	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Điều chỉnh hồi tố	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Phân loại lại giữa các nguồn vốn, kết chuyển nguồn	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lợi nhuận sau thuế	-	-	-	-	1,254,627,769,592	18,758,405,668	(74,094,514,315)	7,506,936,832,708	7,506,936,832,708	-	-	-	-	-	-	-
Trích từ lợi nhuận	-	-	11,200,180,895	-	261,287,165,203	-	-	288,573,039,530	561,060,385,628	-	-	-	-	-	-	-
Điều chỉnh và khác	-	-	30,966,515,289	-	327,706,074,189	-	-	5,993,613,476,403	6,363,247,779,711	-	-	-	-	-	-	-
Giảm trong kỳ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chuyển về Tập đoàn	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bàn giao cho các đơn vị khác ngoài tập đoàn, thanh lý công ty con	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bàn giao cho các đơn vị khác trong Tập đoàn	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kết chuyển công trình hoàn thành	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thanh lý, nhượng bán TSCĐ từ nguồn vốn	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Điều chỉnh theo các QĐ của HĐQT, Quyết toán CPH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chi tiêu theo quy định	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chi trả cổ tức, phân phối lợi nhuận	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trích các quỹ trong biểu vốn	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bù trừ với khoản đầu tư vào công ty con	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Điều chỉnh do biến động lợi ích cổ đông thiểu số trong kỳ	-	-	-	-	327,706,074,189	-	-	222,539,865,913	550,245,940,102	-	-	-	-	-	-	-
Trích các quỹ ngoài biểu vốn	-	-	30,966,515,289	-	-	10,961,711,830	-	190,276,307,557	190,276,307,557	-	-	-	-	-	-	-
Điều chỉnh và khác	-	-	11,200,180,895	(76,312,688,923)	1,545,862,514,260	464,437,260,396	140,335,064,940	5,343,615,720,021	26,379,138,071,589	-	-	-	-	-	-	-
Số dư cuối kỳ này	18,950,000,000,000	18,950,000,000,000	11,200,180,895	(76,312,688,923)	1,545,862,514,260	464,437,260,396	140,335,064,940	5,343,615,720,021	26,379,138,071,589	-	-	-	-	-	-	-

Bộ phận theo lĩnh vực địa lý :

Tổng Công ty không có hoạt động kinh doanh nào ngoài lãnh thổ Việt Nam; do vậy, Tổng Công ty không có bộ phận kinh doanh theo khu vực địa lý ngoài Việt Nam.

Bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh :

Để phục vụ mục đích quản lý, Tổng Công ty tổ chức các hoạt động kinh doanh theo từng lĩnh vực trên cơ sở các công ty con hoạt động tương đối riêng biệt.

Hoạt động theo lĩnh vực kinh doanh của Tổng Công ty bao gồm các bộ phận như sau:

- Hoạt động kinh doanh khí và các sản phẩm khí (gồm có Công ty mẹ, PVGAS South, PVGAS North và PVGAS D);
- Hoạt động phụ trợ kinh doanh khí và các sản phẩm khí: sản xuất ống thép, bình khí xây dựng, lắp đặt, sửa chữa các công trình khí (gồm có PV Pipe, PV Cylinder và PVID);
- Các hoạt động khác: tổ chức các hoạt động thể thao và văn hóa (gồm có PSCC).

Các thông tin bộ phận về hoạt động kinh doanh của Công ty như sau:

Bảng cân đối kế toán

CHỈ TIÊU	Kinh doanh khí và các sản phẩm khí 30/9/2012	Hoạt động phụ trợ kinh doanh khí và các sản phẩm khí 30/9/2012	Các hoạt động khác 30/9/2012	Loại trừ nội bộ 30/9/2012	Tổng cộng 30/9/2012
	VND	VND	VND	VND	VND
Tài sản					
Tiền và các khoản tương đương tiền	12,166,276,322,768	209,225,838,203	18,162,380,808	-	12,393,664,541,779
Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	114,223,200,000	-	-	-	114,223,200,000
Các khoản phải thu ngắn hạn	11,505,107,268,260	294,627,564,554	979,271,336	(2,189,999,502,902)	9,610,714,601,248
Hàng tồn kho	1,591,279,422,079	253,993,194,661	-	(11,232,393,015)	1,834,040,223,725
Tài sản ngắn hạn khác	1,075,514,229,251	42,858,114,146	791,657,591	-	1,119,164,000,988
Các khoản phải thu dài hạn	310,965,000	-	-	-	310,965,000
Tài sản cố định	18,182,728,965,737	2,509,969,013,239	705,129,021	-	20,693,403,107,997
Bất động sản đầu tư					
Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	3,385,014,346,950	-	-	(2,489,706,777,539)	895,307,569,411
Tài sản dài hạn khác	2,349,876,174,881	18,815,075,349	609,048,075	-	2,369,300,298,305
Lợi thế thương mại	19,273,264,673	-	-	687,940,809,646	707,214,074,319
Tổng tài sản hợp nhất	50,389,604,159,599	3,329,488,800,152	21,247,486,831	(4,002,997,863,810)	49,737,342,582,772
Nợ phải trả					
Nợ ngắn hạn	14,145,793,933,368	403,161,284,193	640,658,276	(2,189,999,502,902)	12,359,596,372,935
Nợ dài hạn	7,781,863,015,790	1,619,537,955,788	9,996,573,034	(5,803,090,910)	9,405,594,453,702
Tổng nợ phải trả hợp nhất	21,927,656,949,158	2,022,699,239,981	10,637,231,310	(2,195,802,593,812)	21,765,190,826,637

Kết quả kinh doanh 9 tháng đầu năm 2012

CHỈ TIÊU	Kinh doanh khí và các sản phẩm khí	Hoạt động phụ trợ kinh doanh khí và các sản phẩm khí	Các hoạt động khác	Loại trừ nội bộ và điều chỉnh	Tổng cộng
	VND	VND	VND	VND	VND
Doanh thu					
Tổng doanh thu thuần	58,814,182,624,000	808,384,008,808	12,991,476,539	(6,601,112,174,809)	53,034,445,934,538
Doanh thu nội bộ					-
Doanh thu bán ra bên ngoài	58,814,182,624,000	808,384,008,808	12,991,476,539	(6,601,112,174,809)	53,034,445,934,538
Chi phí kinh doanh	50,097,367,558,782	757,074,547,195	14,228,559,107	(6,578,043,364,764)	44,290,627,300,320
- Giá vốn hàng bán	47,880,996,836,385	702,478,540,661	809,619,990	(6,529,570,933,632)	42,054,714,063,404
- Chi phí bán hàng	997,937,260,415	1,570,936,919	-	(61,208,137,503)	938,300,059,831
- Chi phí quản lý doanh nghiệp	1,218,433,461,982	53,025,069,615	13,418,939,117	12,735,706,371	1,297,613,177,085
Kết quả hoạt động kinh doanh	8,716,815,065,218	51,309,461,613	(1,237,082,568)	(23,068,810,045)	8,743,818,634,218
Phần lợi nhuận trong các công ty liên kết					(157,973,047)
Doanh thu hoạt động tài chính					870,258,576,695
Chi phí tài chính					402,853,182,886
Lãi từ hoạt động khác					42,033,246,844
Lợi nhuận trước thuế TNDN					9,253,099,301,824
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp					1,746,162,469,116
Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại					
Lợi nhuận sau thuế TNDN					7,506,936,832,708